





Regionale punkty kontaktowe w sprawie ochrony ofiar

– ZAŁĄCZNIK DO ULOTKI INFORMACYJNEJ –

Ofiary przestępstw mogą korzystać z **ochrony i pomocy** oraz w sposób aktywny z przysługujących im **praw**. Różne **instytucje** oferują wsparcie dla ofiar przestępstw. Niniejszym pragniemy **ułatwić** Państwu **dostęp** do możliwości pomocy i wsparcia w naszym regionie. Proszę poszukać w internecie - lub po prostu zadzwonić!

Instytucja	Zadania	Dane kontaktowe
<p>Stiftung Opferhilfe Opferhilfebüro Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Opieka psychospołeczna oraz poradnictwo • Pośrednictwo w dalej idących ofertach pomocy i poradnictwa • Asysta w terminach w sądzie, w urzędach, u adwokata lub lekarza • Asysta w składaniu wniosków 	<p>Lambertshof 9 26603 Aurich Fax: 04941-9998-797</p> <p>N. N. Tel.: 04941-9998-799 Mobil: 0162-1397664</p> <p>Claudia Stein Tel.: 04941-9998-798 Mobil: 0172-3944173 E-Mail: claudia.stein@justiz.niedersachsen.de</p> <p>Homepage: www.opferhilfe.niedersachsen.de</p>
<p>Weisser Ring e.V.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Indywidualna opieka oraz poradnictwo • Pomóc sobie samemu • Wsparcie finansowe • Pośrednictwo w dalej idących ofertach pomocy i poradnictwa • Asysta w terminach w sądzie, w urzędach, u adwokata lub lekarza • Asysta w składaniu wniosków 	<p>Tel.: 0511-799997</p> <p>Homepage: www.weisser-ring.de</p> <p>E-Mail: niedersachsen@weisser-ring.de</p>

<p>Polizeiinspektion Leer/Emden Opferhilfebeauftragte</p>  <p>POLIZEIINSPEKTION LEER/EMDEN</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Poradnictwo oraz przekazywanie do instytucji oferujących pomoc ofiarom przestępstw 	<p>Petra Puls Tel.: 0491-97690-187</p> <p>E-Mail: petra.puls@polizei.niedersachsen.de</p> <p>Homepage: www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</p>
<p>Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt (BISS)</p>  <p>BERATUNGS- UND INTERVENTIONSSTELLE BEI HÄUSLICHER GEWALT (BISS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje dot. ustawy o ochronie przed przemocą • Asysta oraz wsparcie w terminach u adwokata lub w sądzie • Możliwości poradnictwa w Aurich, Norden, Wittmund i Wiesmoor 	<p>BISS Leer Tel.: 0491 97968100</p> <p>BISS Emden Tel.: 04921 588977</p>
<p>Weitere Institutionen</p> <p>Leer/Emden</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sieć /przychodnia ds. porażonych • Służba społeczna mężczyzn katolickich (SKM), poradnictwo dla sprawców • Sieć Pro Beweis /zabezpieczenie dowodów/ 	<p>Homepage: www.pd-os.polizei-nds.de.de</p>